

POEM

THERE IS LITTLE FRESH BREAD
NOW TO BE HAD

By Jack Joseph

There is little fresh bread now to be had
In the *supermarchés* of Montréal
Today, bagel and baguette both are sad.

I recall the taste when I was a lad
A crust, a crunch, for this flavour I would crawl
There is little fresh bread now to be had.

Soon *tourtière* will pass away like fad
And *tarte au sucre* forgotten by y'all
Today, bagel and baguette both are sad.

Now, all I can afford is plastic clad
For a Royal Commission we need to call
There is little fresh bread now to be had.

I owe a deep debt to my dear dead dad
He learned me to stand like a proud man tall
Today, bagel and baguette both are sad.

And so at dinnertime we all sit mad
In the rush for dough we watch bakers fall
There is little fresh bread now to be had,
Today, bagel and baguette both are sad.

POÈME

BLESSURES MÉTISSÉS

Par Carole David

Suis-je devenue ton rêve, maintenant que tu n'existes plus?
À un siècle de distance, je fais les comptes : photos,
éphémérides, incendies, enfants morts. Au début, tu as été
surpris par l'infinité de la neige et des rues, les poulets BBQ
embrochés dans les vitrines des groceries de la rue
Saint-Laurent tenues par les juifs; la voisine au teint clair
avait peur de toi.

Dans ma maison en ruine, j'ai toujours les yeux ouverts.
Suis-je devenue ton rêve dans la tristesse de novembre?
Je suis maintenant une des leurs comme tu l'avais souhaité.

Enfant d'enfant immigrants, installée, conforme en
apparence, je me suis débarrassée des loques de la vieille
Europe, mes robes de soie pansent les blessures de la lignée;
les sangs mêlés, la peau éclaircie par la lumière du Nord.

Tout compte fait, je n'ai jamais cessé de me demander si cette
terre était la nôtre, si ton cadeau n'était pas empoisonné,
s'il n'avait pas provoqué la folie de tes enfants et ta mort
prématurée. Je n'ai plus les mots pour décrire ce territoire
palimpseste, les originaux et leur panache, les sauvages
et leurs tomahawks, blessures métisses sur nos os.

ROMANCE OF THE RAILS

By Gina Roitman

There is satisfaction in the clack,
the slip of hot wheel upon smooth track,
the convex curve that yields to the thrust of rail.
And the friction that ignites a spark
of truth from the natural resistance.

I have touched you, it says,
and now must move on.

I touch you and move on.

I will touch you and move on.



nordik
SPA-NATURE

THE PERFECT SETTING
FOR YOUR BUSINESS MEETING
L'ENDROIT IDÉAL POUR VOTRE RÉUNION D'AFFAIRES

